



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/4
3 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ЯНВАРЯ 1994 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь представить Вам прилагаемое письмо премьер-министра Республики Боснии и Герцеговины от 7 декабря 1993 года.

Прошу Вашего любезного содействия в распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

С уважением,

Мухамед САЦИРБЕЙ
Посол и
Постоянный представитель

Приложение

Письмо премьер-министра Республики Боснии и Герцеговины от 7 декабря 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на резолюции 781 (1992) и 786 (1992) Совета Безопасности, в которых говорится о решительном намерении ввести запрет на все полеты военной авиации над территорией Республики Боснии и Герцеговины, и резолюцию 816 (1993) Совета Безопасности, в которой он уполномочил государства-члены принимать "все необходимые меры с целью обеспечить соблюдение запрета".

Опираясь на имеющиеся факты, я вынужден с сожалением сообщить Вам о том, что вышеупомянутая резолюция не соблюдается, а международное сообщество по-прежнему демонстрирует полное отсутствие готовности осуществлять свои собственные резолюции. В приложении к настоящему письму я хотел бы довести до Вашего сведения все случаи грубого нарушения указанных резолюций. Важно подчеркнуть, что больше всего нарушений приходится на сербскую сторону, хотя в последнее время хорватская сторона также начала совершать нарушения.

Хотел бы также довести до Вашего сведения тот факт, что агрессор все чаще использует средства ведения войны, запрещенные международными конвенциями, а именно химическое оружие и кассетные бомбы.

В ходе этой агрессии сербские силы применяют новую чудовищную тактику, подвергая обстрелам осажденные города. Их целями являются места скопления гражданского населения, такие, как школы, больницы, пункты водоснабжения, оживленные перекрестки и т.д. Так, в одном Сараево за период с 9 ноября по 5 декабря 1993 года погибли 73 мирных жителя и 351 человек получил ранения. Эти совершенно непредсказуемые удары наносятся по специально выбранным объектам, с тем чтобы вызвать наибольшее количество жертв и не позволить международному сообществу принять решительные меры.

Я хотел бы вновь напомнить Вам о том, что город Сараево был определен в качестве "безопасного района", однако он по-прежнему находится в осаде, продолжающейся вот уже двадцатый месяц, и переживает серьезный гуманитарный кризис.

Мы настоятельно призываем Совет Безопасности принять меры, одобренные в резолюции 836 (1993), и добиться снятия осады Сараево и предотвратить новые жертвы среди гражданского населения.

Мы также настоятельно призываем Совет Безопасности принять активные и осуществимые меры в целях обеспечения полного осуществления его резолюций о "запретных зонах".

Харис СИЛАЙДЖИЧ

Приложение

А. Сводка действий сербской авиации в период
со 2 ноября по 4 декабря 1993 года

- 1) 2 ноября 1993 года - В 13 ч. 15 м. по центральноевропейскому времени (ЦЕВ) на участке между Бродом и Грбавицей (в районе Брчко) был замечен вертолет Ми-9, который доставил оружие и боеприпасы;
- 2) 9 ноября 1993 года - В 11 ч. 30 м. по ЦЕВ было замечено два самолета N-88, выполнявших воздушную разведку в районе Добоя и Йелы. Позже в результате действий авиации НАТО они совершили вынужденную посадку в аэропорту Бани-Луки;
- 3) 11 ноября 1993 года - С вертолета "Газелла" с применением противоартиллерийских ракет "Малютка" были обстреляны гражданские объекты в районе Чрна-Реки (Нишичи);
- 4) 20 ноября 1993 года - В 21 ч. 30 м. по ЦЕВ с вертолета "Гама" был произведен обстрел гражданских объектов в районе Сапны-Витиницы (город Калесия) с применением противоартиллерийских ракет "Малютка";
- 5) 26 ноября 1993 года - В 12 ч. 05 м. по ЦЕВ с самолета G-4 было сброшено две кассетные бомбы на деревню Кикацы. Этот самолет взлетел из аэропорта Поникве под Узице в Сербии;
- 6) 27 ноября 1993 года - В 13 ч. 00 м. по ЦЕВ с борта вертолета "Гама" был произведен пуск четырех противоартиллерийских ракет в районе Теочака;
- 7) 28 ноября 1993 года - В 10 ч. 30 м. и 15 ч. 00 м. по ЦЕВ с самолета G-4 было сброшено две кассетные бомбы на деревни Меджеджа и Сапна. Этот самолет взлетел с аэропорта Поникве, Сербия;
- 8) 28 ноября 1993 года - В 10 ч. 00 м. по ЦЕВ с самолета Миг-20 были сброшены три кассетные бомбы на деревни Липница, Теочак и Кляич. Взлет был произведен с аэропорта Поникве или Батайница в Сербии, а маршрут пролегал через Зворник, Калесию, Живинице, озеро Модрач и Липице;
- 9) 2 декабря 1993 года - В дневное время суток было совершено шесть вылетов вертолетов Ми-8 по маршруту Белина-Углевик-Белина. Сообщений о применении оружия не поступало, однако на борту вертолетов были боеприпасы и военнослужащие;

- 10) 4 декабря 1993 года - В 14 ч. 06 м. по ЦЕВ с самолета МиГ-29 в районе Живинице была сброшена одна кассетная бомба и произведен пуск двух ракет HVAR-5;
- 11) 4 декабря 1993 года - В 16 ч. 30 м. по ЦЕВ с самолета МиГ-29 на позиции боснийских правительственных сил в районе Крусево (Олово) была сброшена одна кассетная бомба, кроме того, они подверглись обстрелу из пулемета;
- 12) 4 декабря 1993 года - В дневное время суток было совершено 17 полетов по маршруту Брчко-Белина с доставкой боеприпасов и военнослужащих;
- 13) 4 декабря 1993 года - В 12 ч. 20 м. по ЦЕВ в районе Олово с вертолета "Гама" был произведен пуск управляемых ракет "Малютка".

В. Сводка действий хорватской авиации в период с 14 ноября по 4 декабря 1993 года

- 1) 14 ноября 1993 года - В 07 ч. 50 м. по ЦЕВ один вертолет совершил посадку в деревне Трновци (Горни-Вакуф), а затем взлетел из гелипорта в Прозоре в направлении горы Радуса;
- 2) 15 ноября 1993 года - В 16 ч. 00 м. по ЦЕВ два вертолета произвели снижение в районе Кула-Сараевска Врата на горе Враница;
- 3) 19 ноября 1993 года - В районе Ясковицы в долине реки Фойница два вертолета Ми-9 доставили группу военнослужащих и боеприпасы и эвакуировали раненых;
- 4) 23 ноября 1993 года - В районе Горни-Вакуфа в течение дня вертолеты совершили несколько разведывательных вылетов;
- 5) 1 декабря 1993 года - В районе Високо-Киселяк с вертолетов Ми-8 на четырех парашютах были сброшены боеприпасы;
- 6) 4 декабря 1993 года - Приблизительно в 23 ч. 00 м. по ЦЕВ в районе Пландиште-Мличине-Главе (Горни-Вакуф) пролетел вертолет;
- 7) 4 декабря 1993 года - В 02 ч. 00 м. по ЦЕВ по маршруту Пидриш-Враница-Лашванска-Долина пролетел вертолет;

С. 4 ноября сербские силы обстреляли район Вис (к югу от Вогосцы), а 7 ноября - район Горажде с применением биологических и химических боеприпасов. Агрессор по-прежнему применяет артиллерийские-зенитные орудия с боеприпасами огневого действия. 11 ноября 1993 года деревни Чрна-Река, Зубета и Равна в районе Олово были полностью сожжены.

D. Применение ракет класса "земля-земля" и кассетных бомб

В своих наступательных действиях на северо-востоке Боснии сербские силы стали чаще применять ракеты класса "земля-земля". Особенно часто они применялись в следующих районах:

- 1) 20 ноября 1993 года - силы агрессора произвели пуск двух ракет "Липа-Волхов" с позиций в Корените (в нескольких километрах к северу от Лопаре) по деревне Яйце;
- 2) 21 ноября 1993 года - в 10 ч. 30 м. по ЦЕВ с позиций в Корените силы агрессора произвели пуск двух ракет "Волхов" по населенным пунктам в Калесии (в районе деревни Яйце); в 12 ч. 00 м. по ЦЕВ с позиций в Корените был произведен пуск двух ракет по Теочаку; в 13 ч. 00 м. по ЦЕВ с позиции в Корените был произведен пуск одной ракеты по деревне Яйце; в 14 ч. 00 м. по ЦЕВ был произведен пуск одной ракеты по деревне Юкановицы;
- 3) 24 ноября 1993 года - в 05 ч. 30 м. по ЦЕВ с позиций в Корените был произведен пуск одной ракеты "Волхов" по Теочаку и еще одной ракеты - по электростанции в Тузле;
- 4) 25 ноября 1993 года - в 19 ч. 10 м. по ЦЕВ с позиции в Корените была пущена ракета по Теочаку;
- 5) 26 ноября 1993 года - в 13 ч. 05 м. по ЦЕВ с горы Озрен, был нанесен удар с применением кассетной ракеты по городу Кладань; сербский самолет сбросил две кассетные бомбы в районе деревни Калесия;
- 6) 27 ноября 1993 года - в 13 ч. 00 м. по ЦЕВ с вертолета "Газелла" был произведен пуск четырех ракет "Малютка" по населенному пункту Стари-Теочак;
- 7) 28 ноября 1993 года - в 10 ч. 00 м. по ЦЕВ силы агрессора произвели пуск одной ракеты с позиции в Корените по деревне Тойсичи; с позиций в Сековиче в 15 ч. 00 м. по ЦЕВ по городу Кладань был произведен пуск одной ракеты с кассетной боеголовкой; в 10 ч. 30 м. по ЦЕВ с самолета агрессора были сброшены кассетные бомбы в районе Меджеджи; такой же удар был нанесен в 15 ч. 00 м. по ЦЕВ в районе Вуковле и в 10 ч. 00 м. по ЦЕВ по городу Тузле;

- 8) 29 ноября 1993 года - в 09 ч. 10 м. по ЦЕВ с позиций в Корените по Теочаку был произведен пуск двух ракет с кассетными боеголовками; в 10 ч. 00 м. по ЦЕВ два вертолета "Газелла", совершивших полет по маршруту Турсуногов-Брда-Лазе, произвели пуск двух ракет "Малютка" по Теочаку;
- 9) 30 ноября 1993 года - самолеты агрессора сбросили кассетные бомбы на Тузлу, Калесию и Теочак;
- 10) 1 декабря 1993 года - в 21 ч. 00 м. по ЦЕВ по промышленной зоне города Тузла был произведен пуск нескольких ракет "Волхов";
- 11) 2 декабря 1993 года - с позиций в Корените по Теочаку был произведен пуск ракеты класса "земля-земля";
- 12) 3 декабря 1993 года - по деревням Милянцы, Джойцы, Сапна и Витница был произведен пуск двух ракет "Волхов" и двух модифицированных ракет с кассетными боеголовками; в 12 ч. 07 м. по ЦЕВ и в 12 ч. 15 м. по ЦЕВ с позиций в Корените по деревне Мисицы был произведен пуск двух ракет с кассетными боеголовками; в 15 ч. 05 м. по ЦЕВ было замечено, как два самолета, летевших в направлении Белины по маршруту Калесия-Бань-Брдо, сбросили две кассетные бомбы.
